

EC - Декларация за съответствие

1) Дополподписалият се Г-н Канемура, представляващ производителя, с настоящия документ декларира че машина Fukai е по-долу е в съответствие с всички изисквания на директивите за машини и съоръжения - Съоръжението също съответства с изискванията на:

- Директива за нивото на шума:

- ЕМС директива:

2) Описание на оборудването:

а) Общо наименование: Машина за рязане на храсти

б) Функция: косене на трева

в) Тип:

д) Серийн номер:

3) Външен шум:

а) измерена сила на звука - б) максимална сила на звука - в) параметри на шума; нетна инсталирана мощност - д) процедура на измерването - е) измерено на купе

4) Производител:

5) Оторизиран представител, който може да съставя техническата документация:

6) Съответствие с хармонизирани етандарти:

7) Други национални стандарти и спецификации:

Място на изготвяне:

Дата на изготвяне:

Мениджър по качество:

Подпис:

EC - Prohlášení o shodě

1) Zástupce výrobce, Takayoshi Fukai, svým podpisem potvrzuje, že daný výrobek splňuje požadavky Směrnice pro strojíni zařízení Daný výrobek rovněž splňuje požadavky následujících Směrnic:

- Hluková směrnice:

- Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu:

2) Popis zařízení:

а) Všeobecné označení: Křovinořez

б) Funkce: Vysekávání porostu

с) Typ:

д) Výrobní číslo:

3) Hluková směrnice:

а) Naměřený akustický výkon - б) Garantovaný akustický výkon

с) Parametry: Nominální výkon - д) Způsob stanovení shody - е) Notifikovaná osoba:

4) Výrobce:

5) Autorizovaná osoba pověřená schvalováním technické dokumentace:

6) Odkazy na harmonizované normy:

7) Ostatní použité národní normy a specifikace:

Podepsáno v:

Datum:

Prezident:

Podpis:

EG-Konformitätserklärung

1) Der Unterzeichner,Takayoshi Fukai der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass die unten genannte Maschine den Bestimmungen aller relevanten Maschinenrichtlinien entspricht. Die Maschine entspricht ebenfalls den Vorschriften der:

- Outdoor Richtlinie:

- EMV Richtlinie:

2) Beschreibung der Maschine:

а) Allgemeine Bezeichnung: Freischneider

б) Funktion: Sträucher schneiden

с) Typ:

д) Seriennummer:

3) Richtlinie zu Geräuschemissionen im Freien:

а) Gemessener Schalleistungspegel - б) Garantierter Schalleistungspegel - с) Geräusch Vorgabe: Tatsächliche Leistung - д) Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

е) Benannte Stelle

4) Hersteller:

5) Bevollmächtigter zur Erstellung der technischen Unterlagen:

6) Verweis auf harmonisierte Normen:

7) Andere herangezogene nationale Normen, Bestimmungen oder Vorschriften:

Ort:

Datum:

Präsident:

Unterschrift:

EU Overenstemmelseerklæring

1) Undertegnede,Takayoshi Fukai, som repræsentanter producenten erklærer herved, at produktet beskrevet nedenfor opfylder alle retningslinier i maskindirektivet. Produktet opfylder også bestemmelserne i:

- Direktiv om støjemission fra maskiner til udedørs brug:

- EMC direktiv:

2) Beskrivelse af produktet:

а) Fællesbetegnelse: Buskrydder

б) Anvendelse: Rydning af krat

с) Type:

д) Stelnummer:

3) Direktiv om støjemission fra maskiner til udedørs brug:

а) Målt støjniveau - б) Garanteret støjniveau - с) Støjparameter: Installeret motoreffekt

д) Overenstemmelsens vurderingsprocedure - е) Bemyndiget organ

4) Producent:

5) Autoriseret repræsentant for udfærdigelsen af den tekniske dokumentation:

6) Reference til harmoniserede standarder:

7) Andre nationale standarder eller specifikationer:

Sted:

Dato:

Formand:

Underskrift:

Declaración de conformidad CE.

1) El firmante, Takayoshi Fukai, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina descrita más abajo cumple con todas los requisitos relevantes de la Directiva de Maquinaria. La máquina también cumple con los requisitos de la:

- Directiva sobre Ruido exterior:

- Directiva EMC:

2) Descripción de la máquina:

а) Denominación genérica: Desbrozadora

б) Función: Cortar maleza

с) Tipo:

д) Número serie:

3) Directiva Ruido Exterior:

а) Potencia medida sonido - б) Potencia sonido garantizada - с) Parámetros ruido: Potencia neta instalada - д) Procedimiento valoración conformidad - е) Organismo notificado.

4) Fabricante:

5) Representante autorizado para recopilar la Documentación Técnica:

6) Referencia de los estándar armonizados:

7) Otros estándar nacionales o especificaciones:

Realizado en:

Fecha:

Presidente:

Firma:

EÜ Vastavusavaldus

1) Allakirjutanu,Takayoshi Fukai, kinnitab tootja volitatud esindajana, et alltoodud seadmed vastavad kõikidele Tehniliste seadmete direktiivinõuetele. Lisaks selle vastavad seadmed järgmiste direktiivide nõuetele:

- Müratase väärtingimustes:

- EMC direktiiv:

2) Seadmete kirjeldus:

а) Üldnimetus: Võsaliõikur

б) Funktsioon: Võsa lõikamine

с) Tüüp:

д) Seerianumber:

3) Müratase väärtingimustes:

а) Mõõdetav helivõimsuse tase - б) Tegelik helivõimsuse tase - с) Müra mõjutavad tegurid: Toite võimsus - д) Vastavushindamise meetnell - е) Teavitatud asutus

4) Tootja:

5) Volitatud esindaja, kes on kvalifitseeritud koostama tehnilist dokumentatsiooni:

6) Viide ühtlustatud standarditele:

7) Siseriiklikud seadusaktid:

Koht:

Kuupäev:

President:

Allkiri:

Déclaration CE de conformité

1) Le soussigné, Mr Takayoshi Fukai, représentant du constructeur, déclare par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme aux dispositions de la Directive Machine. Cette machine répond également aux dispositions de :

- Directive relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments :

- Directive relative à la compatibilité électromagnétique des équipements électriques et électroniques :

2) Description de la machine :

а) Dénomination générique : Débroussaileuse

б) Fonction : Débroussailler

с) Type:

д) Numéro de série:

3) Directive relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments :

а) Puissance acoustique mesurée б) Puissance acoustique garantie с) Paramètres de bruit: Puissance nette installée д) Procédure d'évaluation de la conformité е) Organisme notifié.

4) Constructeur :

5) Représentant autorisé à valider la documentation technique :

6) Référence aux normes harmonisées :

7) Autres normes et spécifications techniques nationales :

Fait à :

Date :

Président :

Signature :

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

1) Allekirjoittanut valmistajan edustaja Takayoshi Fukai vakuuttaa täten, että tuote on kaikkien EU: n konedirektiivin vaatimusten mukainen. Tuote on lisäksi seuraavien EU: n direktiivien vaatimusten mukainen:

- Meludirektiivi:

- EMC direktiivi :

2) Tuotteen kuvaus:

а) Yleisarvomäärä: Raivaussaha

б) Toiminto: Pensaiden leikkaus

с) Tyyppi:

д) Sarjanumero:

3) Meludirektiivi:

а) Mitattu äänitehotaso - б) Taattu äänitehotaso - с) Meluparametrit: asennettu nettoteho

д) Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelly - е) Ilmoitettu laitos

4) Valmistaja:

5) Teknisen dokumentaation laatinnut valmistajan edustaja:

6) Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin:

7) Muut kansalliset standardit tai tekniset eritelmät:

Laadittu:

Päivämäärä:

Pääjohtaja:

Allekirjoitus:

EC-Declaration of Conformity

1) The undersigned, Mr Takayoshi Fukai, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below complies with all the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC, 98/37/EC. The machinery also complies with the provisions of the:

- Outdoor noise Directive: 2000/14/EC, 2005/88/EC

- EMC Directive: 2004/108/EC

2) Description of the machinery:

а) Generic denomination: Brush cutter

б) Function: Cutting of brush

с) Type: UMK425E1 (LEET - UEET), UMK435E1 (LEET - U9ET)

д) Serial number:

UMK425E1 UEET	HAJF	1010000 ~ 1025584
UMK425E1 LEET	HAHF	1010000 ~ 1028240
UMK435E1 U9ET	HALF	2000001 ~ 2013712
UMK435E1 LEET	HAKF	1010000 ~ 1026064

3) Outdoor noise Directive

а) Measured sound power: 108 dB(A) (UMK425E1 - UMK435E1)

б) Guaranteed sound power: 109 dB(A) (UMK425E1 - UMK435E1)

с) Noise parameter:

Engine net power: 0.72 kW/7 000 min-1 (UMK425E1) 1.00 kW/7 000 min-1 (UMK435E1)

д) Conformity assessment procedure: Annex V

е) Notified body: N/A

Πιστοποιητικό συμμόρφωσης Ε.Ε.

1) Ο υπογράφων,Takayoshi Fukai εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δια του παρόντος δηλώνει ότι το μηχανήμα που αναφέρεται πtiό κάτω βρίσκεται σε εναρμόνιση με τις προβλέψεις των οδηγιών της ΕΕ. Τα μηχανήματα βρίσκονται σε εναρμόνιση με τις προβλέψεις των:

- Οδηγιών θορύβου εξωτερικού χώρου:

- Οδηγίας EMC:

2) Περιγραφή μηχανήματος:

а) Γενική ονομασία: Θαμνοκοπτικό

β) Λειτουργία: για κόψιμο θάμνων

γ) Τύπος:

δ) Αριθμός παραγωγής:

3) Οδηγία θορύβου εξωτερικού χώρου:

а) Ισχύς μετρηθέντος θορύβου - β) Εγγυημένο επίπεδο θορύβου - γ) Παραμέτροι θορύβου: ισχύς κινητήρα - δ) Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης - е) Όνομα κοινοποιημένου οργανισμού

4) Κατασκευαστής:

5) Εγγεκριμένος αντιπρόσωπος ικανός γιά σύσταση τεχνικού συγγράμματος:

6) Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότυπα:

7) Αναφορά σε άλλα εθνικά πρότυπα ή προδιαγραφές:

Η δοκιμή έγινε:

Ημερομηνία:

Πρόεδρος:

Υπογραφή:

EK-Megfelelősségi nyilatkozat

1) Alulírott Takayoshi Fukai, mint a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az alábbi berendezés mindenben megfelel a Gépekre irányuló rendelkezéseknek: A berendezés megfelel a Külső Hangkibocsátási és a EMC Direktíváknak

2) A gép leírása:

а) Általános megnevezés: Bozótvágo

б) Funkció: Bozót kivágása

с) Típus:

д) Sorozatszám:

3) Külső hangkibocsátási előírások:

а) Mért hangerő - б) Garantált hangerő - с) Zaj paraméter: Üzembehelyezett zajszint

д) Becslési eljárás megfelelésséghez - е) Bejegyzett teszt

4) Gyártó:

5) Műszaki dokumentáció összeállítására jogosult képviselő:

6) Hivatkozással a szabványokra:

7) Más belföldi előírások, megjegyzések:

Keltezés helye:

Keltezés ideje:

Elnök:

Aláírás:

Dichiarazione di conformità

1) Il sottoscritto,Takayoshi Fukai in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta è conforme con tutte le condizioni pertinenti della Direttiva Macchine. La macchina è anche conforme alle condizioni della:

- Direttiva sulle emissioni acustiche delle macchine destinate a funzionare all'aria aperta:

- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica:

2) Descrizione della macchina:

а) Denominazione generica: Decespugliatore

б) Funzione: Taglio di erba

с) Tipo:

д) Numero di serie:

3) Direttiva emissioni acustiche:

а) Livello di potenza sonora misurata - б) Livello di potenza sonora garantita

с) Parametri rumorosità: Potenza netta installata - д) Procedura di valutazione Conformità

е) Organismo notificato

4) Costruttore:

5) Rappresentante Autorizzato idoneo a compilare la documentazione tecnica:

6) Riferimento agli standard armonizzati:

7) Altri standard o specifiche nazionali:

Fatto a:

Data:

Presidente:

Firma:

EB Atitikties Deklaracija.

1) Žemiau pasirašes, p. Takayoshi Fukai atstovaujantis gamintoją, deklaruoja, kad įranga atitinka reikalavimus pagal direktyvą:

2) Mašinų aprašymas:

а) Bendras pavadinimas: Krūmapjovė

б) Funkcija: Krūmų pjovimas

с) Tipas:

д) Serijinis numeris:

3) Triukšmo direktyva:

а) Išmatuotas riukšmo lygis - б) Garantuotas triukšmo lygis - с) Triukšmo parametrai: Nominali instaliuota galia - д) Atitikties įvertinimo procedūra - е) Atstovas.

4) Gamintojas:

5) Įgaliotas atstovas turintis techninę dokumentaciją:

6) Nuoroda į harmonizuotus standartus:

7) Kiti nacionaliniai standartai ir specifikacijos:

Atlikta:

Data:

Prezidentas:

Parašas:

4) Manufacturer:

Honda France Manufacturing S.A.S

Pôle 45 - Rue des Châtaigniers

45140 ORMES - FRANCE

5) Authorized Representative able to compile the technical documentation:

N/A

6) Reference to harmonized standards

EN ISO 11806 : 2008

EN ISO 14982 : 1998

7) Other national standards or specifications

N/A

Done at:

Date:

President:

Signature:

ORMES

01 12 2009

Takayoshi Fukai



EK Atbilstības deklarācija

1) Zemāk minētais Takayoshi Fukai, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka atrunātā iekārta pilnībā atbilst visiem standartiem, kas atrunāti EC-Direktīvā Kā arī šī iekārta atbilst:

- Trokšņa līmeņa direktīvai:

- EMC direktīvai:

2) Iekārtas apraksts:

а) Vispārējais nosukums: Krūmgriezis

б) Funkcija: Krūmu griešana

с) Tips:

д) Sērijas numurs:

3) Trokšņa līmeņa direktyva:

а) Nomērtā trokšņa jauda - б) Garantētā trokšņa jauda - с) Trokšņa parametri: Kopējā uzstādītā jauda - д) Atbilstības noteikšanas procedūra - е) Atbildīgā iestāde.

4) Ražotājs:

5) Autorizētais pārstāvis, kas ir kompetents apkopot tehnisko dokumentāciju:

6) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem:

7) Citi valsts noteiktie standarti vai specifikācijas:

Vieta:

Datums:

Prezidents:

Paraksts:

EU-Conformiteitsverklaring

1) Ondergetekende, Takayoshi Fukai, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine in overeenstemming is met de bepalingen van de Veiligheidsrichtlijn voor machines. De machine voldoet eveneens aan de bepalingen van de richtlijnen voor geluidsemissie van materieel voor gebruik buitenshuis en elektromagnetisme:

2) Beschrijving van de machine:

а) Algemene benaming: Bosmaaier

б) Functie: Lang gras en struikgewas maaien

с) Type:

д) Serienummer:

3) Geluidsemissie materieel voor gebruik buitenshuis:

а) Gemeten geluidsvermogen - б) Gegarandeerd geluidsvermogen -

с) Geluidparameter: Geïnstalleerd vermogen - д) Conformiteitsbeoordelingsprocedure - е) In kennis gestelde instantie

4) Konstrukteur :

5) Vertegenwoordiger die gemachtigd is om de technische documentatie samen te stellen:

6) Verwijzing naar geharmoniseerde normen:

7) Andere nationale normen of technische specificaties:

Opgemaakt te:

Datum:

President:

Handtekening:

Declaração CE de conformidade

1) O abaixo assinado, Takayoshi Fukai, representante do fabricante, declara que a maquinaria abaixo descrita cumpre com todas as normas referentes à Directiva de Maquinaria. A maquinaria também cumpre as diretivas de:

- Directiva de ruído no exterior:

- Directiva EMC:

2) Descrição da maquinaria:

а) Denominação genérica: Moto-roçadora

б) Função: Corte de arbustos

с) Tipo:

д) Número série:

3) Directiva de ruído no exterior:

а) Potência de som medida - б) Potência de som garantida - с) Parâmetros de ruído: d) Procedimento da avaliação da conformidade - е) Organismo notificado.

4) Fabricante:

5) Representante autorizado e apto para confirmar a documentação técnica:

6) Referência aos padrões harmonizados:

7) Outras normas nacionais ou especificações:

Feito em:

Data:

Presidente:

Assinatura:

Deklaracija zgodności wyrobu

1) Niżej podpisany, Takayoshi Fukai reprezentujący producenta, deklaruje iż urządzenie opisane poniżej jest zgodne z wszystkimi zasadniczymi wymaganiami Dyrektywy Maszynowej. Urządzenie spełnia dodatkowo wymagania:

- Dyrektywy Halasowej:

- Dyrektywy EMC:

2) Opis urządzenia:

а) Ogólne określenie: Wykaszarka /Kosa mechaniczna

б) Funkcja: Ścinanie zarośli

с) Typ:

д) Numery seryjne:

3) Dyrektywa Halasowa:

а) Zmierzony poziom mocy akustycznej - б) Gwarantowany poziom mocy akustycznej

с) Parametrycharakterystyczne: Zainstalowana moc netto

д) Zastosowana procedura oceny zgodności - е) Jednostka Notyfikowana

4) Producent:

5) Upoważniony Przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej:

6) Zastosowane normy zharmonizowane:

7) Pozostałe normy i przepisy krajowe:

Miejsce:

Data:

Prezes:

Podpis:

UE -Declaratie de Conformitate

1) Subsemnatul Takayoshi Fukai, reprezentand producatorul, declara prin prezenta ca chipamentele mai descrie mai jos respecta toate prevederile relevante din Directiva privind echipamentele Echipamentele respecta de-asemenea prevederile Directivei privind nivelul de zgomot exterior si Directiva EMC:

2) Descrierea echipamentului:

а) Denumire generica: Motocoasa

б) Domeniu de utilizare: Tunderea buruienilor

с) Tip:

д) Numar de serie:

3) Directiva privind zgomotul exterior:

а) Puterea sonora masurata: - б) Puterea sonora garantata: - с) Parametrii de zgomot putere instalata neta - д) Procedura de evaluare a conformitatii: - е) Organismul notificat.

4) Producator:

5) Reprezentantul Autorizat in masura sa intocmeasca documentatia tehnica:

6) Referinta la standardele armonizate:

7) Alte standarde nationale sau specificatii:

Emisa la:

Data:

Prezident:

Semnatura:

EG-deklaration för överensstämmande

1) Undertecknad, Takayoshi Fukai, representant för tillverkaren, försäkrar härmed att maskinerna beskrivna nedan uppfyller alla relevanta stadgar i Maskin Direktivet eller Maskinerna uppfyller också stadgarna för:

- Utomhus bullerdirektiv:

- EMC direktiv:

2) Maskinbeskrivning:

а) Allmän benämning: Röjsåg

б) Funktion: Sly och buskröjning

с) Typ:

д) Serie nummer:

3) Utomhus bullerdirektiv:

а) Uppmätt ljudeffekt - б) Garanterad ljudeffekt - с) Bullerparameter: Installerad nettoeffekt

д) Utvärderingsprocedur för överensstämmande - е) Anmällda organ

4) Tillverkare:

5) Auktoriserad representant som kan sammanställa den tekniska dokumentationen:

6) Referens till överenssstämmande standarder:

7) Andra nationella standarder eller specifikationer:

Utfärdat vid:

Datum:

Ordförande:

Underskrift:

Vyhlasenie o súlade s predpismi ES

1) Dolupodpísaný pán Takayoshi Fukai zastupujúci výrobcu týmto vyhlasuje, že stroje popísané nižšie vyhovujú všetkým relevantným predpisom smernice Stroje vyhovujú predpisom:

- EMC direktiva:

2) Popis strojov:

а) Druhové označenie: Krovinořez

б) Funkcia: Kosenie krovín

с) Typ:

д) Sériové číslo:

3) Smerica emisii hluku vo voľnom priestranstve:

а) Nameraný akustický tlak - б) Garantovaný akustický tlak - с) Parameter hluku: Nominálny čistý výkon - д) Proces posudzovania zhody - е) Notifikovaný orgán

4) Výrobca:

5) Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu:

6) Referencia k harmonizovaným štandardom:

7) Ďalšie národné štandardy alebo špecifikácie:

Miesto:

Dátum:

Predseda:

Podpis:

ES-Izjava o skladnosti

1) Spodaj podpisani, Takayoshi Fukai, ki predstavljam proizvajalca, izjavljam da so spodaj navedene naprave v skladu z direktivo Naprave prav tako ustrezajo naslednjim direktivam:

- Direktiva o hrupnosti:

- EMC direktiva:

2) Opis naprav:

а) Vrsta stroja: Motorna kosa

б) Funkcija: Košenje trave in podrasti

с) Tip:

д) Serijska številka:

3) Direktiva o hrupnosti:

а) Izmerjena zvočna moč - б) Garantirana zvočna moč - с) Parametri: Neto moč

д) Postopek meritve - е) Testiranja opravil

4) Proizvajalec:

5) Pooblaščen predstavnk, ki hrani tehnično dokumentacijo:

6) Upoštevani harmonizirani standardi:

7) Ostali standardi:

Kraj:

Dátum:

Predsednik:

Podpis:

EU samsvarserklæring

1) Undertegnede, Takayoshi Fukai representerer produsenten og erklærer herved at produktet beskrevet nedenfor er i samsvar med relevante forskrifter i Maskindirektivet. Produktet samsvarer også med forskrifter vedr:

- Rammedirektiv for utendørs støy:

- EMC direktiv

2) Produktbeskrivelse:

а) Felles benevnelse: Ryddesag

б) Funksjon: Kutte krat/buskas

с) Type:

д) Serienummer:

3) Rammedirektiv om utendørs støy:

а) Målt lydeffekt - б) Garantert lydeffekt - с) Støyparameter: Netto installert effekt

д) Valgt samsvarsprosedyre - е) Teknisk kontrollorgan

4) Producent:

5) Autorisert representant/innhaver av teknisk dokumentasjon:

6) Referanse til harmoniserte standarder:

7) Øvrige nasjonale standarder eller spesifikasjoner:

Sted:

Dato:

Formann:

Underskrift: